

## **Hélène Dubois**

*Conservatrice-restauratrice de peintures de chevalet*

*Historienne de l'art*

### **Formation :**

- . Licence en Histoire de l'art et archéologie, Université Libre de Bruxelles, 1989
- . Post-Graduate Diploma in Conservation of Easel Paintings (Diplôme post-universitaire en conservation - restauration de peintures de chevalet), Hamilton Kerr Institute, University of Cambridge, 1994
- . *Stages de spécialisation en conservation-restauration des peintures :*
  - Bayerische Staatsgemäldesammlungen, Doerner-Institut, Munich, 1993-94
  - Stichting Restauratie Atelier Limburg (SRAL), Maastricht, 1994
  - J. Paul Getty Museum, Malibu, USA, 1994-95

### **Expérience professionnelle :**

- 1996-2003    Coordinatrice de l'enseignement en conservation – restauration de peinture ancienne, Stichting Restauratie Atelier Limburg (SRAL), Maastricht  
Co-coordinatrice et enseignante des cours intensifs de technique picturale, Amsterdam - Maastricht Summer University
- 2002-2007    Conservatrice-restauratrice indépendante, travaillant principalement pour les Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles
- 2004-2007    Collaboratrice scientifique 'Projet Rubens', Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles : examen technique des œuvres et préparation de l'exposition « Rubens. L'Atelier du Génie » (2007)
- 2008- présent    Assistante, atelier de conservation-restauration des peintures, Institut royal du Patrimoine Artistique, Bruxelles

### **Domaines de travail :**

Conservation-restauration de peintures de chevalet (en particulier la peinture occidentale du moyen âge au 19<sup>ème</sup> siècle).

Approche multidisciplinaire de l'étude des peintures: contexte historique, analyse stylistique et technique, interprétation de l'analyse des matériaux, étude de l'influence des dégradations des matériaux sur l'apparence des œuvres et leur conservation.

Étude des pratiques d'atelier, en particulier de Rubens et des peintres des Pays-Bas au XVII<sup>e</sup> siècle.

**Connaissance des langues :**

Anglais, Néerlandais (pratique courante, écrite et orale), Allemand, Italien (bonne connaissance).

**Associations professionnelles :**

International Council of Museums, Committee Conservation (ICOM-CC), Groupes de travail 'Paintings', 'Theory and History of Conservation', 'Art Technical Source Research'.

International Institute of Conservation (IIC).

Centrum voor de Vlaamse Kunst van de 16<sup>de</sup> en de 17<sup>de</sup> eeuw v.z.w., Anvers.

Association professionnelle des conservateurs-restaurateurs d'oeuvres d'art (APROA-BRK) - membre du conseil d'administration depuis 2011.

**Bibliographie:**

Hélène Dubois, 'Sources d'inspiration du Maître à la Vue de Sainte-Gudule et de son atelier', in *Annales d'Histoire de l'Art et d'Archéologie*, XI (1989), pp.39-52.

Hélène Dubois, 'A Study of two bust-length copies after Rogier van der Weyden's Descent from the Cross', in *Colloque IX pour l'étude du dessin sous-jacent dans la peinture : dessin sous-jacent et pratiques d'atelier*, Louvain-la Neuve, 1993, pp.137-144.

Tonnie Bakkenist, René Hoppenbrouwers, Hélène Dubois (ed.), 'Early Italian Painting. Technique and Analysis', Bonnefantenmuseum, Maastricht, 9-10 octobre 1996.

Hélène Dubois, Herant Khanjian, Michael Shilling, Arie Wallert, 'A Late Fifteenth Century Italian Tüchlein', in *Zeitschrift für Kunsttechnologie und Konservierung*, 1997, Heft 2, pp. 228-237.

Hélène Dubois, 'Experimentele technieken van Joshua Reynolds', in *kM Kunstenaarsmateriaal*, zomer 1998, pp. 39-41.

Hélène Dubois, 'Use a little wax in your colours, but don't tell anybody'. Sir Joshua Reynolds's Painting Experiments with Wax and his Sources', in *Hamilton Kerr Institute Bulletin*, 3, 2000, pp. 97-106

Hélène Dubois, Lizet Klaassen, 'Fragile Devotion', in *Fabric of Images. Early European Paintings on Fabric Supports in the fourteenth and fifteenth centuries*, Posprints of the Symposium organised by the Courtauld Institute, London, 16 mai 1998, Londres, 2000, pp. 67-75.

Hélène Dubois, Sabrina Meloni, Erika Metz, Barbara Schoonhoven and Arie Wallert, 'Breakdown Processes of Orpiment – and Realgar-based Sixteenth-century Paints' extended abstract for the Interim meeting of the ICOM-CC working groups Paintings 1&2, Londres, British Museum, 2001, pp. 75-80.

Hélène Dubois, 'Titiaan. Jacopo Pesaro, bisschop van Paphos, door paus Alexander voorgesteld aan de heilige Petrus', *Restauratie Dossier*, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen, Jaargang 2, Nr.2, 2002.

Hélène Dubois, Arie Wallert, 'Titian's Technique in Jacopo Pesaro being presented by Pope Alexander VI to Saint Peter. Related Issues of Attribution, Authenticity, Presentation, Conservation and Appearance', in *Restauratie Dossier*, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen, Jaargang 3, Nr.1, 2003, pp. 22-37.

Hélène Dubois, Kate Seymour, 'The Restoration of Jacopo Pesaro being presented by Pope Alexander VI to Saint Peter by Titian', in *Restauratie Dossier*, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen, Jaargang 3, Nr.1, 2003, pp. 38-48.

Hélène Dubois, Sefaan Hautekeete, 'Joachim Patinir and/or workshop, Landscape with the Preaching of Saint John the Baptist, Brussels, Royal Museums of Fine Arts, inv. 6178', in A. Vergara (ed.), *Patinir. Essays and Critical Catalogue*, Madrid, Museo Nacional del Prado, 2007, pp. 350-357.

Contributions à: Rubens. L'atelier du génie (ed. J. Vander Auwera, S. Van Sprang), publié à l'occasion de l'exposition, Musées Royaux des Beaux-Arts, Bruxelles, 14 septembre 2007 - 27 janvier 2008 :

Hélène Dubois, '« Come s'usa di fare non volendo ingannarsi » : l'exécution des grands tableaux d'autel sur toile dans l'atelier de Rubens', pp. 160-163 ;

Hélène Dubois, Natasja Peeters, 'Les scènes mythologiques de Torre de La Parada', pp. 250-252 ;

Collaboration aux notices du catalogue (Cat.1, 7- 8, 13, 17, 32, 45, 47, 48, 51-52, 55-56, 57, 61-62, 64-66, 68-74, 94-95, 115.

Hélène Dubois, 'Apport de l'étude matérielle des peintures de chevalet à l'interprétation des concepts issus de la théorie de la restauration de Cesare Brandi', in Giuseppe Basile (a cura di) Il pensiero di Cesare Brandi dalla teoria alla pratica. Cesare Brandi's thought from theory to practice, Atti dei Seminari di / Acts of the Seminars of München, Hildesheim, Valencia, Lisboa, London, Warsawa, Bruxelles, Paris, Associazione Giovanni Secco Suardo, Lurano, 2008, pp.295-298.

Hélène Dubois , 'The Master's own Hand ? Contribution to the Study of Rubens's Retouching of Monumental Formats', in Study and Serendipity: Testimonies on Artist's Practice, posprints of the ATSR International Symposium, University of Glasgow, 12-13 juin 2008, London, 2009, pp.87-94.

Hélène Dubois, 'Visual Observation: Pigment Deterioration', in D.Pinna, M.Galeotti, R.Mazzeo (ed.), *Scientific Examination for the Investigation of Paintings. A Handbook for the Conservator-Restorer*, Firenze, 2009.

Hélène Dubois, Pascale Fraiture, 'Between creativity and economy: remarks on Rubens' panel supports in the Royal Museums of Fine Arts of Belgium', in Studying Old Master Paintings. Technology and Practice, Postprints of the National Gallery Technical Bulletin 30<sup>th</sup> Anniversary Conference, National Gallery, London, 16-18 September 2009, pp.136-142.

Hélène Dubois, Françoise Rosier, 'Le *Portrait de Nicolaes Van Bambeeck*, un traitement mûrement réfléchi', in Réflexe ou réflexion? Les acteurs et le processus décisionnel dans la conservation-restauration, Colloque international APROA-BRK/VIOE, Bruxelles, 19-21 novembre 2009, 2010, p.76-87.

Hélène Dubois, Anne van Grevenstein, 'Bridging controversy: the contribution of an international commission of experts to the 1950-51 study and treatment of Van Eyck's *Ghent Altarpiece*', in Preprints of the ICOM-CC triennial conference, Lisbonne, 18-23 September 2011.

Pascale Fraiture, Hélène Dubois, 'Dendrochronological and technological examination of painting supports. The case of Rubens' s studio practice', Actes du colloque *Tree Rings, Art, Archaeology*, Bruxelles, IRPA, 10-12 février 2010, Scientia Artis 7, Bruxelles, IRPA, 2011, pp. 313-329.

V. Vandekerchove, H. Dubois, M. Debaene, 'De *Edelheeretriptiek* : biografie van een kopie', in Reflecties 8, Kuuroord voor Kunst, M Leuven, 2010, pp. 10-17.

(Sous presse) Christina Currie, Hélène Dubois, Veronique Vandekerchove, 'The *Edelheere Triptych*. A Contemporary Shadow of Van der Weyden's *Descent from the Cross*', in *Van der Weyden in Context*, Postprints of the Colloquium, Leuven, 22-24 october 2009.

(Sous presse) Hélène Dubois, 'Confrontation du *Connoisseurship* et de l'approche technique autour de Rubens : reprises de finition et reprises d'expression dans les peintures monumentales rubéniennes', in *La restauration des peintures et des sculptures. Connaissance et reconnaissance de l'œuvre*, Actes des colloques, IRPA-C2RMF— Université Paris-Ouest – FRNS, sous la direction de Pierre-Yves Kairis, Béatrice Sarazzin et François Trémolières.